

Verdickt, Robert, Wijnegem.

Verduyn, Kamil, Heule.

Vereecke, Maurits, Ertvelde.

Verhaeghe, Jozef, Wilrijk.

Verhulst, Henricus, Antwerpen/Anvers.

Vermeire, Gustaaf, Gent/Gand.

Vermeiren, Isidorius, Etterbeek.

Vernailen, Georges, Ninove.

Vervaelen, Ludovicus, Averbode.

Verplaetse, Julien, Gent/Gand.

Verstrepen, Camiel, Ertvelde.

Vervaet, Gerardus, Zedelgem.

Viaene, Gaston, Kortrijk/Courtrai.

Mme — Mevr. :

Vidael, O., geb./née Mast, Joanna, Hemiksem.

MM. — De heren :

Vincent, Joseph, Leuven/Louvain.

Volckerick, Petrus, Temse/Tamise.

Vormers, Jan, Grimbergen.

Vreven, Hubert, Balen.

Vriesacker, Gerardus, Melsele.

Wagemans, Albertus, Sint Niklaas/Saint-Nicolas.

Walraevens, Petrus, Ninove.

Wargnies, Lucien, Carnières.

Mme — Mevr. :

Wasters, J., née/geb. Pierre, Bertha, Braine-l'Alleud/Eigenbrakel.

MM. — De heren :

Wattier, Jules, Quaregnon.

Wattripont, Léon, Verviers (Tournai/Doornik).

Wauters, Jaak, Hoboken.

Wegge, Gerard, Sleidinge.

Wery, Georges, Rouvreux.

Wery, Oscar, Monceau-sur-Sambre.

Willekens, Jan-Baptist, Balen.

Wilmus, Victor, Chapelle-lez-Herlaimont.

Windey, Achilles, Kruibeke.

Zeeuws, Alfons, Heusden (Limb.).

Ils prennent rang dans l'Ordre à la date du 15 novembre 1969.

Zij nemen van 15 november 1969 af hun rang in de Orde in.

Confirmation de la cessation des fonctions des présidents suppléants du conseil de prud'hommes d'appel de Bruxelles et les autorisant à porter le titre honorifique de leurs fonctions

Par arrêté royal du 17 janvier 1972, est confirmée la cessation des fonctions des présidents suppléants du conseil de prud'hommes d'appel de Bruxelles qui ont terminé leur mission :

MM. Craninx, Frans; Wellens, John; Vanden Broeck, Robert; Coupe, Fernand et Geysen, Paul Pieter.

Par le même arrêté royal, les présidents suppléants visés ci-dessus sont autorisés à porter le titre honorifique de leurs fonctions.

Cour du travail de Gand Démission d'un conseiller social

Par arrêté royal du 19 janvier 1972, démission de ses fonctions de conseiller social effectif, au titre d'employeur à la Cour du travail de Gand, est accordée à M. Lavens, Albert.

Tribunal du travail d'Audenarde Démission d'un juge social

Par arrêté royal du 19 janvier 1972, démission de ses fonctions de juge social effectif, au titre de travailleur ouvrier, au tribunal du travail d'Audenarde, est accordée, à sa demande, à M. Van Weymeersch, Sidoine.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL ET MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

17 AVRIL 1972. — Arrêté royal interdisant certains travaux souterrains aux travailleurs de moins de 21 ans dans les mines, minières et carrières (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur le travail du 16 mars 1971, notamment les articles 2, alinéa 2, et 10;

Vu l'avis du Conseil National du Travail;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Bevestiging dat een einde is gekomen aan het ambt van de plaatsvervangende voorzitters van de werkcretersraad van beroep van Brussel en waarbij deze ertoeg gemachtigd worden de eretitel van hun ambt te voeren

Bij koninklijk besluit van 17 januari 1972, wordt bevestigd dat een einde is gekomen aan het ambt van de plaatsvervangende voorzitters van de werkcretersraad van beroep van Brussel, die hun opdracht hebben beëindigd :

De heren Craninx, Frans; Wellens, John; Vanden Broeck, Robert; Coupe, Fernand en Geysen, Paul Pieter.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden de hierboven vermelde plaatsvervangende voorzitters ertoeg gemachtigd de eretitel van hun ambt te voeren.

Arbeidshof te Gent Ontslag van een raadsheer in sociale zaken

Bij koninklijk besluit van 19 januari 1972, is aan de heer Lavens, Albert, ontslag verleend uit zijn ambt van werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever bij het Arbeidshof te Gent.

Arbidsrechtbank te Oudenaarde Ontslag van een rechter in sociale zaken

Bij koninklijk besluit van 19 januari 1972, wordt aan de heer Van Weymeersch, Sidoine, op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van werkend rechter in sociale zaken als werknemer arbeider bij de Arbidsrechtbank te Oudenaarde.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID EN MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

17 APRIL 1972. — Koninklijk besluit waarbij sommige ondergrondse werken in de mijnen, graverijen en groeven verboden worden aan werknemers beneden 21 jaar (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidswet van 16 maart 1971, inzonderheid op de artikelen 2, tweede lid, en 10;

Gelet op het advies van de Nationale Arbidsraad;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

(1) Référence au Moniteur belge :

Loi sur le travail du 16 mars 1971, Moniteur belge du 30 mars 1971.

(1) Verwijzing naar het Belgisch Staatsblad :

Arbeidswet van 16 maart 1971, Belgisch Staatsblad van 30 maart 1971

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre des Affaires Economiques;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 10 de la loi sur le travail du 16 mars 1971 est rendu applicable aux travailleurs dont l'âge est compris entre 18 et 21 ans dans les conditions fixées par le présent arrêté.

Art. 2. Les travailleurs âgés de moins de 21 ans ne peuvent être occupés sur les chantiers souterrains des carrières et minières aux travaux suivants :

1° dans les exploitations d'argile plastique : aux travaux de havage;

2° dans les carrières de grès, marbre et autres pierres dures : au maniement d'outils pneumatiques, sauf en cas de forage à l'eau, ainsi qu'à l'emploi des explosifs;

3° dans les ardoisières : aux travaux de crabotage.

Art. 3. Il est interdit d'occuper des travailleurs âgés de moins de 21 ans sur les chantiers souterrains des mines de houille comme :

1° personnes chargées de l'émission des signaux relatifs au transport principal dans les puits, aux manœuvres des plans inclinés à grand débit et à celle des burquins à grand débit ou servant à la translation du personnel; machinistes de ces installations;

2° conducteurs de locomotives appelés à conduire le personnel, à travailler pendant le poste d'abattage ou pendant d'autres postes lorsque le travail est comparable à celui du poste d'abattage; surveillants de ces transports;

3° boutefeu;

4° foudroyeurs;

5° personnes appelées à travailler dans les puits et les burquins;

6° personnes chargées du perçement des étreintes en taille;

7° ouvriers qualifiés travaillant à front des bouveaux horizontaux ou inclinés;

8° sondeurs aux eaux et au grisou;

9° surveillants de taille ou de montage.

Art. 4. Il est interdit d'occuper sans que soient remplies les conditions fixées à l'article 5 des travailleurs âgés de moins de 21 ans sur les chantiers souterrains des mines de houille comme :

1° ouvriers chargés de l'émission des signaux relatifs au transport secondaire dans les puits et aux manœuvres des plans inclinés et des burquins autres que ceux visés à l'article 3;

2° préposés à la perception des charbons au pied des longues tailles;

3° préposés au chargement des terres en bouveau ou en préparatoires;

4° ouvriers occupés au démantèlement des galeries;

5° ouvriers occupés au creusement des fausses voies;

6° ouvriers occupés au recarrage des voies principales;

7° chefs électriciens et chefs ajusteurs;

8° ouvriers à veine et ouvriers dont le travail comporte au moins 50 p.c. d'abattage;

9° ouvriers qualifiés travaillant à front des voies principales des chantiers.

Art. 5. Les travailleurs de 18 à 21 ans peuvent être occupés aux travaux énumérés à l'article 4 aux conditions suivantes :

1° ils doivent être porteurs d'un certificat d'aptitude délivré par un établissement désigné par le Ministre de l'Emploi et du Travail, d'accord avec le Ministre de l'Education nationale, après consultation des commissions paritaires compétentes et éventuellement du Conseil supérieur de l'enseignement technique. Le programme de ces établissements d'enseignement doit comporter au moins deux années d'études;

2° ils doivent être reconnus physiquement aptes à cet effet par le service médical du charbonnage;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 10 van de arbeidswet van 16 maart 1971 wordt toepasselijk gemaakt op de werknemers tussen 18 en 21 jaar, onder de in dit besluit bepaalde voorwaarden.

Art. 2. Werknemers beneden de 21 jaar mogen op de ondergrondse werven van groeven en graverijen niet worden tewerkgesteld aan volgende arbeid :

1° in de bedrijven voor de ontginning van plastische klei : het ondersnijwerk;

2° in de zandsteen- en marmergroeven en in de groeven voor andere harde steensoorten : de bediening van werktuigen met perslucht, behalve bij boring met water, alsmede het gebruik van springstoffen;

3° in de leisteengroeven : de afbouw met springstoffen in voorbereidende werken.

Art. 3. Het is verboden werknemers beneden 21 jaar op de ondergrondse werven van steenkoolmijnen te werk te stellen als :

1° personen belast met het geven van seinen voor het hoofdvervoer in de schachten, voor de bediening van remhellingen met groot verzet en voor die van blindschachten met groot verzet of dienend voor het vervoer van het personeel; machinisten van deze inrichtingen;

2° locomotiefmachinisten die personeel moeten vervoeren en moeten werken tijdens de afbouwdienst of tijdens andere diensten wanneer dit werk gelijkenis vertoont met dat van de afbouwdienst; opzichters van dit vervoer;

3° schietmeesters;

4° dakbrekers;

5° personen die in schachten en blindschachten moeten werken;

6° personen belast met het uitgraven van vernauwingen in de pijler;

7° geschoold werklieden die aan het frond van vlakke of hellende steengangen werken;

8° boorders naar water en mijngas;

9° opzichters van een pijler of van een opbouw.

Art. 4. Het is verboden, zonder inachtneming van de voorwaarden bepaald bij artikel 5, werklieden beneden 21 jaar, op de ondergrondse werven van steenkoolmijnen te werk te stellen als :

1° werklieden belast met het geven van seinen voor het bijkomend vervoer in de schachten en voor de bediening van andere remhellingen en blindschachten dan die bedoeld in artikel 3;

2° aangestelden voor het ontvangen van de kolen aan de voet van lange pijlers;

3° aangestelden voor het laden van stenen in steengangen of in voorbereidende werken;

4° werklieden belast met de ontmanteling van galerijen;

5° werklieden belast met het graven van blinde galerijen;

6° werklieden belast met het nabreken van hoofdgangen;

7° hoofdelektriciens en hoofdpasworkers;

8° kolenhouwers en werklieden wier werk minstens 50 pct. afbouwwerk omvat;

9° geschoold werklieden die aan het front van de hoofdgalerijen van werkplaatsen werken.

Art. 5. Werknemers van 18 tot 21 jaar mogen belast worden met de in artikel 4 bedoelde werkzaamheden onder volgende voorwaarden :

1° zij moeten een bekwaamheidsgedrukschrift bezitten van een onderwijsinrichting aangeduid door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, in overeenstemming met de Minister van Nationale Opvoeding, na raadpleging van de bevoegde paritaire comités en eventueel van de Hoge Raad voor technisch onderwijs. Het programma van deze onderwijsinrichtingen moet ten minste twee studiejaren omvatten;

2° zij moeten daartoe lichamelijk geschikt zijn bevonden door de geneeskundige dienst van de koolmijn;

3^e les travaux ne peuvent être effectués que sur les chantiers les plus salubres de l'exploitation; l'employeur établit la liste de ces chantiers après consultation du Comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et la notifie au directeur divisionnaire des mines.

Celui-ci peut en tout temps interdire l'occupation des travailleurs de moins de 21 ans sur l'un ou l'autre de ces chantiers.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1972.

Art. 7. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Affaires économiques sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 17 avril 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. MAJOR

Le Ministre des Affaires économiques, | De Minister van Economische Zaken,

H. SIMONET

3^e de werken mogen slechts uitgevoerd worden op de gezondste werven van de bedrijfszetel; de werkgever maakt de lijst op van deze werven, na raadpleging van het Comité voor veiligheid, hygiëne en verfraaiing van de werkplaatsen en zendt ze aan de divisiedirecteur der mijnen.

Deze kan te allen tijde verbieden werknemers beneden 21 jaar te werk te stellen op een of andere dezer werven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 april 1972.

Art. 7. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Economische Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 17 april 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

MINISTRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

Fonds national de retraite des ouvriers mineurs. — Commission administrative de la Caisse de prévoyance de Charleroi. — Démission. — Nominations

Par arrêté ministériel du 29 février 1972, qui entre en vigueur le jour de la présente publication :

démission honorable de son mandat de membre effectif de la Commission administrative de la Caisse de prévoyance de Charleroi du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, est accordée, à sa demande, à M. Nicolas, L., ingénieur-directeur de charbonnage, à Châtelet;

M. Alexis, M., ingénieur en chef de charbonnage à Monceau-sur-Sambre, est nommé membre effectif de la susdite commission administrative, au titre de représentant des employeurs, en remplacement de M. Nicolas, L., dont il achèvera le mandat;

M. Andry, J., ingénieur en chef de charbonnage à Monceau-sur-Sambre, est nommé membre suppléant de la même commission administrative, au titre de représentant des employeurs, en remplacement de M. Alexis, M., nommé membre effectif, et dont il achèvera le mandat.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers. — Bestuurscommissie van de Voorzorgskas van Charleroi — Ontslag — Benoemingen

Bij ministerieel besluit van 29 februari 1972, dat in werking treedt op de dag van deze bekendmaking :

wordt eervol ontslag, uit zijn mandaat van werkend lid van de Bestuurscommissie van de Voorzorgskas van Charleroi van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, op zijn verzoek, verleend aan de heer Nicolas, L., ingenieur-directeur van een steenkolenmijn, te Châtelet;

wordt de heer Alexis, M., hoofdingenieur van een steenkolenmijn te Monceau-sur-Sambre, benoemd als werkend lid van voornoemde bestuurscommissie, in hoedanigheid van vertegenwoordiger van de werkgevers, ter vervanging van de heer Nicolas, L., wiens mandaat hij zal voleindigen;

wordt de heer Andry, J., hoofdingenieur van een steenkolenmijn te Monceau-sur-Sambre, benoemd als plaatsvervangend lid van dezelfde bestuurscommissie, in hoedanigheid van vertegenwoordiger van de werkgevers, ter vervanging van de heer Alexis, M., benoemd als werkend lid, en wiens mandaat hij zal voleindigen.

MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA CULTURE FRANÇAISE ET MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA CULTURE NEERLANDAISE

Arrêté royal du 30 octobre 1971 fixant le statut du personnel administratif, du personnel spécialisé, du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service des universités, faculté et centre universitaires de l'Etat. — Errata

Moniteur belge n° 19 du 27 janvier 1972.

Texte néerlandais

Page 1028 :

Art. 17, alinéa 2, lire : « beslist de raad van beheer », au lieu de « beslist de van beheer »;

Art. 21, alinéa 1er, lire : « naar een gelijkwaardige graad », au lieu de « naar een gelijkaardige graad ».

Page 1030 :

Art. 42, § 3, lire : « bezwaar kenbaar maken », au lieu de « beroep aantekenen ».

MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING EN NEDERLANDSE CULTUUR EN MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING EN FRANSE CULTUUR

Koninklijk besluit van 30 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van het administratief, meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijkuniversiteiten, de rijksfaculteit en het rijksuniversitair centrum. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 19 van 27 januari 1972.

Nederlandse tekst

Bladzijde 1028 :

Art. 17, alinea 2, lezen : « beslist de raad van beheer », in plaats van « beslist de van beheer »;

Art. 21, alinea 1, lezen : « naar een gelijkwaardige graad », in plaats van « naar een gelijkaardige graad ».

Bladzijde 1030

Art. 42, § 3, lezen : « bezwaar kenbaar maken », in plaats van « beroep aantekenen ».